

# Newsletter

## EDITORIAL



**Liebe Mitglieder,  
liebe Freunde des und  
Neugierige auf den ATW,**

**Aktuelle personelle Änderungen im Verein haben diesmal den Zeitplan für den Newsletter verzögert. Aber jetzt ist es soweit und die wichtigsten Berichte des 1. Trainingshalbjahres 2012/13 und Vorhaben bis zum Sommer 2013 liegen vor. Durch das Ausscheiden unserer Sportkordinatorin Katja Nadler-Reiche aus dem Verein hat sich die Angebotspalette im Verein gewandelt.**

**Mit bekannten und neuen Gesichtern starten wir neu durch und können zukünftig eine völlig neue Symbiose aus Gesundheitstraining und Aerobic-Tanz-Angeboten präsentieren. Insbesondere vor dem Hintergrund des immer stressigeren Alltags werden wir verstärkt Kurse im Bereich Entspannung bzw. Ausgleichstraining anbieten. Das 10-Jahresjubiläum der Aerobicwerkstatt war ein großartiger Höhepunkt und bestätigt uns in unserem Anliegen, die Aerobic als Spezialdisziplin im ATW weiterhin zu fördern. Unsere Aerobicportlerinnen sind gut gerüstet für das Deutsche Turnfest 2013, in dessen Rahmen diesmal im Mai die Deutschen Meisterschaften stattfinden werden. Doch auch unsere Spezialisten von Rope Skipping und Wushu haben sich weiter fest im Verein etabliert und punkten bei Auftritten und ersten Wettkämpfen.**

**Der neu gegründete Jugendausschuss des ATW schickt sich an, das Kinder- und Jugendfest für den 23.06.2013 vorzubereiten und dabei die Ideen der jungen ATW-Sportler mit einfließen zu lassen. Möge dies gut gelingen und einen positiven Schub für die Jugendarbeit im Verein bringen.**

**Für alle Vorhaben bis zum Ende des Trainingsjahres 2012/13 wünsche ich viel Erfolg und den Mitgliedern viele schöne gemeinsame Trainingsstunden.**

**Sport frei!**

**Eure Vereinsvorsitzende,  
Sibylle Kleinteich**

## AKTUELL

### Wir brauchen euch!!!

Liebe Mitglieder, der Verwaltungsaufwand im Verein wird immer größer. Wir bitten um eure Unterstützung bei der Absicherung folgender Funktionen:

- Technikwart
- Pressewart
- Fanshopverwalter
- Vereinsstundenkoordinator

Wenn ihr Lust habt, euch einer dieser interessanten Aufgaben zu stellen, meldet euch unter: [verein@atw-dresden.de](mailto:verein@atw-dresden.de), zu einem Informationsgespräch an.

Danke.

Sibylle Kleinteich

### ATW Sommerfest und Grillabend

*„Fürchte nicht den Schnee im März, darunter wohnt ein warmes Herz.“*

Und wann kommt nun endlich der Frühling? Vielleicht zum ATW Sommerfest?

Nun können wir es nicht mehr länger aushalten und wollen endlich wieder schöne sonnige Tage im Freien verbringen. Deshalb laden wir am Sonntag dem 23.06. alle Mitglieder zum Sommerfest des ATW auf die Wiese der Erlweinturnhalle ein. Am Nachmittag kommen die Jüngeren auf ihre Kosten und am Abend können auch die Großen den Sommerabend bei Wein und Bier genießen.

Kristin Böttcher

### Aufruf zur Teilnahme am Sportabzeichen Tour Tag 2013

Als Geburtstagsaktion unseres Vereines wollen wir uns am 9.7. – dem Tag der ATW-Gründung – an der Sportabzeichentour 2013 auf dem Gelände in und an der Margon Arena einbringen, und als aktiven Verein präsentieren.

Von 8:15 – 18:00 Uhr besteht die Möglichkeit, das Sportabzeichen abzulegen und sich am vielseitigen Rahmenprogramm zu beteiligen. Wir wollen uns dabei mit einem Präsentationsstand sowie Darbietungen und Mit Mach-Aktionen unserer Gruppen vorstellen. Dafür sind euer Engagement und eure Ideen gefragt. Wir suchen dabei die aktivste Sportgruppe unseres Vereines und rufen euch zur zahlreichen Teilnahme auf. Meldet euch bitte bis 30.4. bei euren Trainern.

Veranstaltet wird dieser Aktionstag in einer Kooperation zwischen DOSB, LSBS, KSBD und der LH Dresden unter der Schirmhaft der Oberbürgermeisterin.

Wir zählen auf euch!!!!

Sibylle Kleinteich

### Offene Plätze & Angebot zum Ferienpass – Tai Chi Chuan

Unsere kleine Gruppe von Enthusiasten, welche sich fleißig in Gesundheitsübungen und der Selbstverteidigung schulen, begrüßen jeden ab 14 Jahre, der sich auch in dieser Kampfkunst ausprobieren möchte. Wir freuen uns auf euch!

Am 30.7.2013, 16:00 – 17:00 Uhr, gibt es in der ETH für maximal 12 Teilnehmer ein Angebot zum Ferienpass. Dort wird ein Einblick in diese alte chinesische Kampfkunst gegeben.

Enrico Wolf

FANARTIKEL

## Fan-Shop

**Softshell-Jacke**  
Damen / Herren

**49€**

**T-Shirt**  
Damen / Herren / Kinder

**10€**

**Tasse**

**7,50€**

**Regenschirm**

**10€**

**Schlüsselband**

**2,50€**

Meldet Euch auf: [verein@atw-dresden.de](mailto:verein@atw-dresden.de)

## AKTUELLES AUS DER SPORTAEROBIC

### Wettkampfsaison 2013 gut angelaufen

Aufgeregtes Gekicher, zappelnde Sportlerinnen und mindestens genauso angespannte Eltern und Trainer, so startete die Saison des Nachwuchsleistungszentrums der Sportaerobic. Mit dem Bus ging es für alle am 9.3. früh am Morgen nach Eisenberg (Thüringen) zum internationalen Clubmeeting. Erfolgreich stellten sich die Sportlerinnen der internationalen Konkurrenz und bewiesen, dass sie top vorbereitet sind. Platz 3 hieß es am Ende für das Team der AK 9-11 mit Nora Thiele, Hannah Schiebold, Sarah-Lynn Walther, Allesia und Francesca Bello hinter zwei tschechischen Teams. Das Trio mit Leonie Freiberger, Michelle Krassel und Alina Schmidt konnte sich sogar auf Platz 1 vorkämpfen.



Als bestes deutsches Trio in der AK 15-17 mussten sich Charlotte Paatz, Isabell Hofmann und Julia Möbius nur den Tschechen geschlagen geben. Einen tollen 8. Platz belegte Lena Ullrich in der AK 12-14 im Einzel. Für Jade Kay und Steffi Ullrich war es die erste und letzte Übung als Einzel in dieser Saison, da ein Start als Paar bei internationalen Wettkämpfen leider nicht möglich ist. Sie landeten im guten Mittelfeld. Auch unser Fanblock war erfolgreich - der ATW war nicht zu überhören! Ein riesen Dankeschön geht auch an unsere beiden Kampfrichter, Tina Zschoche und Marina Heimann, die sich tapfer dem „Wertungs-Marathon“ stellten und gemeinsam mit Matthias Burkhardt am Freitag zuvor ihr Bundeskampfrichterbrevet erfolgreich abgelegt hatten.



Viel Zeit zum Ausruhen bzw. Fehlerkorrigieren blieb aber nicht. Bereits am darauf folgenden Wochenende stand der nächste Wettkampf wortwörtlich vor der Tür – die „Offenen Sächsischen Meisterschaften“ in der Margon Arena. Heimisches Publikum und eine tolle Kulisse ließen die Nervosität spürbar steigen. Am Nachmittag starteten die AK 9-11 und 12-14. Und wieder konnte die AK 9-11 sowohl im Trio sowie diesmal auch im Team überzeugen und holten Gold! Premiere hatten Siska Seifert und Laura Neubert. Die beiden Quereinsteigerinnen aus dem Wasserspringen und Schwimmen zeigten eine gute Übung und wurden mit Silber belohnt. Am Abend wurde es dann für Sport-

lerinnen der AK 15-17 und 18+ ernst. Das Trio verfehlte in der AK 15-17 knapp die Goldmedaille. Steffi und Jade holten im Paar in der AK 18+ Silber. Wir gratulieren unseren Mädels damit in sieben Kategorien zum Sächsischen Meister!

Am 6.4. geht es nach einer Woche Ostertrainingscamp nach Rotenburg zu den „Niedersächsischen Meisterschaften“. Die letzte „Probe“ vor dem Deutschen Turnfest, in dessen Rahmen die Deutschen Meisterschaften stattfinden, sind die „Brandenburgischen Meisterschaften“ am 20.04. in Mahlow. Danach heißt es für die Sportler ab 12 Jahren noch einmal Zähne zusammen beißen und fleißig trainieren. Das Ziel ist klar - Deutscher Meister 2013! Den Abschluss der nationalen Saison stellen schließlich die Kreiskinder- und Jugendspiele am 8.6. sowie die Landesjugendspiele am 6.7. dar, welche jeweils der ATW Dresden ausrichtet.

Linda Badtke

## AKTUELLE TERMINE

### für das 1. Halbjahr 2013

#### April 2013

DTB Nachwuchsprojekt  
DTB-Kadertraining  
Ostertrainingslager NWLZ – Dresden, ETH  
Slovakian Open (DTB-Nachwuchsprojekt)  
Niedersächs. Meisterschaften – Rotenburg  
Offene Berlin-Brandenburg. Meistersch. – Mahlow

#### Mai 2013

DTB Nachwuchslehrgang  
DTB-Kadertraining  
Deutsche (Jugend)Meistersch. – Rhein-Neckar  
ATW-Fördertraining – Dresden, ETH

#### Juni 2013

Kreiskinder- und Jugendspiele des  
KSB Dresden e.V. – Dresden, Margon Arena  
DTB Nachwuchsprojekt  
DTB-Kadertraining  
ATW-Fördertraining – Dresden, ETH

#### Juli 2013

Landesjugendspiele des LSB – Dresden

**Viel Erfolg!**

### ATW erhält Scheck



Im Rahmen der 10. Aerobicwerkstatt wurde dem ATW Dresden, stellvertretend für viele Vereine in Dresden, ein Scheck von der Ostsächsischen Sparkasse Dresden übergeben, der die beiden Hauptveranstaltungen Aerobicwerkstatt und Tanzwerkstatt einbezieht. Dabei wurde insbesondere das langjährige Agieren von Sibylle Kleinteich, aber auch das stetige Leistungsniveau in der Sportaerobic gewürdigt. Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung und sagen herzlich DANKESCHÖN!

Marina Heimann

## RÜCKBLICK / PRÄSENTATION DES ATW

### Aufruf zur Teilnahme an den Kreis-Kinder und Jugendspielen 2013

Unser Verein richtet auch 2013 wieder die Kreis-Kinder- und Jugendspiele Aerobic und Dance am 8. Juni in der Margon Arena Bodenbacher Straße aus. Neben den Wettbewerben in der Sportaerobic finden auch die Newcomerwettbewerbe in den AK 6-8, 9-11 und 12-14 statt, bei denen alle interessierten Kinder aus Dresden und Umgebung teilnehmen und dabei das Aerobicabzeichen ablegen können. Ausgeschrieben ist auch ein Wettbewerb für Gruppen aus den Bereichen Aerobic & Dance mit dem der langjährige Wettbewerb „Tanz der Schulen“ wiederbelebt werden soll. Nähere Infos sind zu finden in unserer Homepage: [www.atw-dresden.de](http://www.atw-dresden.de) oder können per E-Mail angefordert werden. Wir bauen auf das Schneeballprinzip und bitten unsere Mitglieder, diese Wettbewerbe mit zu publizieren und möglichst viele Teilnehmer dafür zu begeistern. Vielleicht findet sich dabei auch so manches Talent für die Sportaerobic oder unsere anderen Kinder- und Jugendgruppen.

*Sibylle Kleinteich*

### 18. Dresdner Tanzwerkstatt – mit Zuschauerrekord bei den Tanzwettbewerben

Das traditionelle Tanzwochenende des ATW Dresden e.V. mausert sich weiter und hat vor allem dank des nun zum 5. Mal ausgetragenen Kids & Teens Pokales einen neuen Zuschauerrekord erzielt. Die rund 800 Zuschauer verfolgten die vielseitigen Beiträge von 9 Kids- und 14 Teenygruppen sowie 16 Gruppen beim 17. Dresdner Jazzdance Pokal mit insgesamt 495 Tänzern und Tänzerinnen aus Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern.

*Sibylle Kleinteich*  
Leiterin der Tanzwerkstatt

### 10. Aerobicwerkstatt liegt hinter uns

Das 10. Jubiläum konnte der ATW Dresden e.V. richtig feiern. Die Auswahl der Referenten und Workshops wurde mit Begeisterung angenommen. Über 70 Teilnehmer nutzten erneut die Möglichkeiten, sich auszuprobieren bzw. weiterzubilden.

Viele der Referenten waren in den vergangenen Jahren mehrfach beim ATW Dresden e.V. zu Gast und begeisterten die Teilnehmer in 23 Kursen von bspw. Step Inspiration und Latin Step bis hin zu Isayoga und FlowTonic.



Mit einem Workout mit den zwei langjährigen Workshop-Referenten Jürgen und Corinna Hauptig und einer Showeinlage des Jazzdance Teams des ATW Dresden am Abend wurde das Jubiläum gemeinsam mit allen Teilnehmern gefeiert.

Weiteres dazu, unter: [www.atw-dresden.de](http://www.atw-dresden.de)

*Marina Heimann*

### Rope Skipping – Trainingshalbjahr 2012/2013



Nach vielen fleißig genutzten Trainingsstunden präsentierten wir Rope Skipper erstmals unsere neue Show „Ready, Set, Go!“ im Rahmen der Sportshow am 7.10.12 und wurden dafür mit großem Applaus vom Publikum belohnt.

Am 07.11.2012 nahmen wir am Wettkampf in Beelitz teil, bei dem sich Melanie Klitscher (AK II, 2. Platz) und Emily Steyer (AK III, 3. Platz) für das Bundesfinale 2013 qualifizierten. Das Wettkampfwochenende wurde mit einem für uns sehr

lehrreichem und schweißtreibendem Workshoptag, der von Trainern mit internationaler Wettkampferfahrung geleitet wurde, abgerundet.

Zurück in Dresden, erwartete uns ein freudiges Ereignis: Mit dem Jahr 2012 gehört das Rope Skipping seit nun schon 5 Jahren zum ATW. Und das haben wir am Abend des 30.11.12 ordentlich gefeiert! Dazu hielten unsere Elternsprecher eine gelungene Überraschung für uns bereit: eine wunderschöne „Jumpe eMotion“- Geburtstagstorte.

Neben den Auftritten zur ATW Weihnachtsshow und einem DSC-Volleyballspiel veranstalteten wir im Dezember erstmals einen Workshoptag mit dem Zirkus Sanro aus Radebeul. Den Zirkusartisten lehrten wir eine ganze Reihe verschiedener Rope Skipping Tricks, im Gegenzug zeigten uns die Artisten, wie wir unsere turnerischen Fähigkeiten ausbauen können – insgesamt ein sehr schönes Projekt, welches wir im Jahr 2013 gern wiederholen möchten. Den letzten Höhepunkt in unserem Trainingshalbjahr bildete der Pokalwettkampf am 19.01.2013 in Brand-Erbisdorf, zu dem unsere extra für diesen Wettkampf auserwählte Teamchefin Emi alle Hände voll zu tun hatte, um ihre 12 Schützlinge zur rechten Zeit am richtigen Startplatz zu haben. Aus den Reihen der Jump eMotion Skipper durften Denise, Annika und Sina auf das Podeststüppchen steigen. Pia und Franziska G. meisterten ihren ersten Wettkampf genauso gut, wie Bettina, die das erste Mal in der Freestyle-Kategorie startete.

*Sabine Franzka*

## KURSANGEBOTE

### Neue Angebote im ATW für Jedermann/-frau

Das Team des ATW verstärken ab dem 2. Trainingshalbjahr folgende Trainerinnen: Grit Anger, Daniela Bendel, Andrea Borck, Tina Hahn, Alice Schober & Luisa Wehner. Herzlich Willkommen und gutes Gelingen!

Ab dem 2. Trainingshalbjahr bieten wir folgende neuen Angebote:

### Für Kinder

**Neben den bewährten Angeboten** vom Eltern-Kind-Turnen, Vorschulkinderguppen Kinderaerobic und Dance for Teens **bieten wir die Möglichkeit für alle interessierten Kids, für das Aerobicabzeichen**, auch in Vorbereitung der Kreis-Kinder- und Jugendspiele, **zu trainieren.**

Die offiziellen Trainingszeiten dafür sind:

In der Margon Arena (Seidnitz): Mi. 17:30 – 19:00 Uhr, Halle B

In der Erlweinturnhalle (Löbtau): Fr. 16:30 – 18:00 Uhr

Mit Voranmeldung unter 0172 365 41 43 oder [verein@atw-dresden.de](mailto:verein@atw-dresden.de)

### Für Erwachsene

- **Bewegung im Fluss\***: Systematisches Ganzkörpertraining

Ähnlich dem Pilates wollen wir mit achtsamen Übungen unseren Körper wirkungsvoll dehnen und kräftigen. Unsere Bewegungen folgen dem Atemrhythmus. Das zeitgleiche Aktivieren des Beckenbodens weckt wertvolle Energien in uns. Körper, Geist und Seele kommen in einen harmonischen Einklang.

Mi. 19:00 – 20:00 Uhr Margon Arena, Bodenbacher Str. 154

- **Body Toning**: Bauch, Beine und Po-Workout

Eine BBP-Stunde, die jeweils einen anderen Schwerpunkt hat. Der Fokus liegt dabei auf Kräftigung der Bauch- und Rücken-, Arm-, Bein- und Pomuskulatur. Nach einer kleinen Erwärmung gehts mit Hilfe verschiedener Trainingsgeräte an die Substanz. Der Kurs klingt mit einem Dehnungs- und Entspannungsteil aus.

Mi. 21:00 – 22:00 Uhr Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a

- **Step for All**: Stepaerobic-Workout

Ihr wollt bei mitreißender Musik ordentlich ins Schwitzen kommen? Dann kommt zum Stepaerobic in die Erlweinturnhalle. Ihr trainiert eure Kondition, kräftigt Beine und Po und verbessert euer Koordinationsvermögen. In jeder Stunde werden bekannte Schrittmuster in einer neuen Choreografie zusammengebaut und step by step vermittelt. Einsteiger kommen dabei genauso auf ihre Kosten wie bereits erfahrene Stepper. Ein Dehnungs- und Entspannungsteil beendet den Kurs.

Mi. 20:00 – 21:00 Uhr Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a

- **Well Fit**: Leichtes Kräftigungstraining

In dieser Stunde werden eure Muskelgruppen angesprochen, ohne jedoch als Bodybuilder zu enden. Ziel ist eine Straffung der Muskulatur und ein neues Körpergefühl. Geräte brauchen wir dafür nicht. Elemente aus den klassischen Bereichen Bauch-Beine-Po, Pilates und Yoga machen diesen Kurs besonders für Einsteiger interessant. Das abschließende Stretching lässt den Tag angenehm ausklingen.

Do. 20:30 – 21:30 Uhr Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a

\* Beginn, ab 8 Interessenten.



## LEBEN DER SPORTGRUPPEN

### Aktivitäten der Seniorensportgruppe 60 plus

Mit der aktuellen Alterspyramide der Menschen gewinnt der Seniorensport immer mehr an Bedeutung. Unsere Seniorengruppe Tanz & Fitness-Mix 60 plus hatte im November letzten Jahres die große Ehre, sich mit einem „Kreistanz“ auf der Konferenz „Fit und aktiv ins Alter“ des LSB Sachsen e.V. zu präsentieren und zu zeigen, wie wertvoll die regelmäßige sportliche Betätigung für diese Altersgruppen ist und vor allem Spaß und Freude bereitet. Denn über den gemeinsamen Sport hinaus prägen in dieser Gruppe zusätzliche gemeinsame Aktivitäten wie Wanderungen im Sommer, zuletzt entlang der Rauensteine in der Sächsische Schweiz, und andere Höhepunkte wie Faschingsturnen, Teilnahme an der Weihnachtsshow und Jahresabschlussfeier eine wichtige Rolle. Dieses Miteinander entwickelt sich auch in den beiden anderen Seniorengruppen immer stärker.

*Sibylle Kleinteich*

### Wir suchen Verstärkung für unsere neuen Showgruppen

Talentgruppe „Little Feet“ (6-8 Jahre), Showkids „Lollygirls“ (ab 9 Jahre), Dance Teens „Skylines“ (ab 13 Jahre) und Showteam 18+ „Taktgefühl“. Nähere Infos auf unserer Homepage oder über Tel. 0172 365 41 43.

*Sibylle Kleinteich*

## IMPRESSUM

<b>Herausgeber:</b>	ATW Dresden e. V. Hainbuchenstraße 2 01169 Dresden
<b>Verantwortlich:</b>	Sibylle Kleinteich Vereinsvorsitzende
<b>Redaktion:</b>	Sibylle Kleinteich
<b>Gestaltung:</b>	Enrico Wolf
<b>Kontakt:</b>	Aerobic & Tanzwerkstatt Dresden e. V. Hainbuchenstr. 2 01169 Dresden Tel.: 03 51 – 4 17 91 85 Mobil: 01 72 – 3 65 41 43 Web: <a href="http://www.atw-dresden.de">www.atw-dresden.de</a> E-Mail: <a href="mailto:verein@atw-dresden.de">verein@atw-dresden.de</a>